



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 April 2017
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Пятидесятая сессия
Вена, 3-21 июля 2017 года

Предварительная повестка дня, аннотации к ней и расписание заседаний пятидесятой сессии

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Празднование пятидесятой годовщины ЮНСИТРАЛ
5. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы
6. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы
7. Техническая помощь в области реформы законодательства
8. Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ
9. Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ: ППТЮ и сборники
10. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Нью-Йоркской конвенции:
 - a) общие вопросы;
 - b) функционирование хранилища информации о прозрачности;
 - c) учебные международные торговые арбитражные разбирательства;
 - d) библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ
11. Координация и сотрудничество:
 - a) общие вопросы;
 - b) сообщения других международных организаций;
 - c) международные правительственные и неправительственные организации, приглашаемые на сессии ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп



12. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе
13. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях
14. Международное урегулирование споров: доклад Рабочей группы II о ходе работы
15. Возможная будущая работа в области международного урегулирования споров:
 - a) параллельные производства;
 - b) кодекс этики/поведения для арбитров;
 - c) возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами
16. Окончательная доработка и принятие типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний
17. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы
18. Правовые тенденции в области публичных закупок и развития инфраструктуры
19. Возможная будущая работа в области обеспечительных интересов и в смежных областях
20. Одобрение текстов других организаций: Унифицированные правила МТП для форфейтинговых операций (URF 800)
21. Программа работы Комиссии
22. Сроки и место проведения будущих совещаний
23. Прочие вопросы:
 - a) программа стажировок;
 - b) оценка роли секретариата в содействии работе Комиссии
24. Доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о ходе работы: окончательная доработка и принятие Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках
25. Утверждение доклада Комиссии.

II. Аннотации

1. Открытие сессии

1. Пятидесятая сессия Комиссии будет проходить в Венском международном центре в Вене с 3 по 21 июля 2017 года¹. Сессия откроется в понедельник, 3 июля 2017 года, в 10 час. 00 мин. Ожидается, что сессию откроет заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юриконсульт Организации Объединенных Наций г-н Мигель де Серпа Суареш.
2. По состоянию на 3 июля 2017 года в состав Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли будут входить следующие государства-члены: Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика)

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пункт 393.*

(2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022), Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чешская Республика (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2019) и Япония (2019).

3. Государства-члены, не являющиеся членами Комиссии, государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но получившие постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, и международные правительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с решением, принятым Комиссией на ее первой сессии, Комиссия на каждой сессии избирает Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика.

Предварительной документации не ожидается.

4. Празднование пятидесятой годовщины ЮНСИТРАЛ

5. Комиссия, как ожидается, может заслушать заявления делегаций и наблюдателей по этому пункту повестки дня. Комиссию также проинформируют о праздничных мероприятиях, которые уже состоялись или которые планируется провести в связи с сессией. В частности, правительство Венгрии организует мероприятие во второй половине дня в понедельник, 3 июля 2017 года, для того чтобы напомнить об обстоятельствах создания ЮНСИТРАЛ.

6. В ознаменование пятидесятой годовщины ЮНСИТРАЛ с 4 по 6 июля 2017 года планируется провести Конгресс ЮНСИТРАЛ 2017 года². На Конгрессе будет рассмотрен потенциал ЮНСИТРАЛ в деле поддержки трансграничной торговли, в том числе в следующих областях: развитие трансграничной цифровой экономики; финансовые вопросы международной торговли; доступ к глобальным сетям поставок и факторам производства (кредит, транспорт, инфраструктура); и урегулирование споров. На Конгрессе будут также рассмотрены пути укрепления роли ЮНСИТРАЛ в осуществлении координации и сотрудничества в соответствующей работе других организаций, методы международной нормотворческой деятельности и использование текстов ЮНСИТРАЛ на практике. В Конгрессе могут принять участие все, кто присутствуют на сессии Комиссии, а также другие заранее приглашенные лица и организации³. Комиссия заслушает устное сообщение Секретариата о работе Конгресса утром в пятницу, 7 июля 2017 года.

Предварительной документации не ожидается.

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

² Там же, пункты 368-373 и 393.

³ Информацию о Конгрессе можно получить в режиме онлайн по адресу:
<http://www.uncitral.org/uncitral/en/commission/colloquia/50th-anniversary.html>.

Понедельник, 3 июля 2017 года, и пятница, 7 июля 2017 года, утренние заседания.

5. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы

7. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия просила одну из рабочих групп приступить к работе по сокращению числа правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия (ММСП) на протяжении своего жизненного цикла и, в особенности, в развивающихся странах⁴. На этой сессии Комиссия также согласилась с тем, что такую работу следует начинать с правовых вопросов, касающихся упрощения процедур регистрации предприятий⁵, и что работу по этой теме следует поручить Рабочей группе I⁶. Этот мандат был подтвержден Комиссией на ее сорок седьмой – сорок девятой сессиях в 2014-2016 годах, соответственно⁷.

8. После своей двадцать третьей сессии (Вена, 17-21 ноября 2014 года) Рабочая группа приступила к рассмотрению правовых вопросов, касающихся упрощения процедур регистрации, а также оптимальных видов практики в области регистрации коммерческих предприятий, которые направлены на сокращение числа правовых препятствий, с которыми сталкиваются ММСП на протяжении своего жизненного цикла. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия приняла к сведению решение Рабочей группы приступить к подготовке руководства для законодательных органов по каждой из этих двух тем⁸.

Документация

[A/CN.9/895](#) Доклад Рабочей группы I (ММСП) о работе ее двадцать седьмой сессии (Вена, 3-7 октября 2016 года)

[A/CN.9/900](#) Доклад Рабочей группы I (ММСП) о работе ее двадцать восьмой сессии (Нью-Йорк, 1-9 мая 2017 года)

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Понедельник, 3 июля 2017 года, заседание (заседания) в первой и/или второй половине дня.

6. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы

9. В настоящее время Рабочая группа V рассматривает следующие темы:

а) содействие урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп – во исполнение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок третьей сессии в 2010 году⁹;

б) признание и приведение в исполнение судебных решений, принятых в рамках производства по делам о несостоятельности, – во исполнение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок седьмой сессии в 2014 году в целях разработки типового закона или типовых законодательных положений¹⁰;

с) обязанности директоров компаний, входящих в состав предпринимательской группы, в период, предшествующий несостоятельности, – во испол-

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункт 321.

⁵ Там же.

⁶ Там же, пункт 322.

⁷ Там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 134; там же, семьдесят сессия, Дополнение № 17 (A/70/17), пункты 225 и 340; и там же, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пункт 347.

⁸ Там же, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пункты 220-221.

⁹ Там же, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17), пункт 259.

¹⁰ Там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 155.

нение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок третьей сессии в 2010 году¹¹; и

d) режим несостоятельности ММСП – во исполнение мандата, предоставленного Комиссией на ее сорок седьмой сессии в 2014 году¹² и уточненно на ее сорок девятой сессии в 2016 году¹³.

Документация

[A/CN.9/898](#) Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее пятидесятой сессии (Вена, 12-16 декабря 2016 года)

[A/CN.9/903](#) Доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) о работе ее пятьдесят первой сессии (Нью-Йорк, 10-19 мая 2017 года)

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Понедельник, 3 июля 2017 года, заседание (заседания) в первой и/или второй половине дня.

7. Техническая помощь в области реформы законодательства

10. Секретариат проинформирует Комиссию о деятельности по оказанию технической помощи, осуществленной Секретариатом со времени предыдущей сессии Комиссии, и о ресурсах в области технической помощи, включая веб-сайт ЮНСИТРАЛ.

Документация

[A/CN.9/905](#) Записка Секретариата о техническом сотрудничестве и технической помощи

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Понедельник, 3 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

8. Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ

11. Комиссия будет проинформирована о деятельности, осуществлявшейся Региональным центром ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана после предыдущей сессии Комиссии. Комиссия, как ожидается, может также заслушать устное сообщение Секретариата о ходе работы по обеспечению присутствия ЮНСИТРАЛ в других регионах.

Документация

[A/CN.9/910](#) Записка Секретариата о деятельности Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и района Тихого океана

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Понедельник, 3 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

9. Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ: ППТЮ и краткие сборники

12. Секретариат проинформирует Комиссию о ходе работы по созданию системы сбора и распространения информации о судебных и арбитражных решениях, принятых на основе текстов ЮНСИТРАЛ, которая получила название «Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ (ППТЮ)», а также по подготовке сборников.

¹¹ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, пункт 259.

¹² Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункт 156.

¹³ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 246.

13. Комиссия, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей двадцать первой сессии в 1988 году она постановила создать систему ППТЮ для использования в качестве источника общей информации судьями, арбитрами, адвокатами и участниками коммерческих сделок в целях содействия желательному единообразному применению правовых текстов ЮНСИТРАЛ¹⁴. Комиссия, возможно, пожелает также напомнить о том, что в последующие годы в свете большого числа дел, собранных в системе ППТЮ по некоторым правовым текстам ЮНСИТРАЛ, Комиссия попросила создать инструмент, специально предназначенный для представления информации о толковании этих текстов в четкой, сжатой и объективной форме. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия просила Секретариат составить краткий сборник прецедентного права по Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров¹⁵ (Вена, 1980 год)¹⁶. На своей тридцать пятой сессии в 2002 году Комиссия просила Секретариат подготовить аналогичный краткий сборник прецедентного права по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже¹⁷. На своей сорок пятой сессии в 2012 году Комиссия выразила согласие с целесообразностью подготовки сборника по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности¹⁸. С тех пор были опубликованы издания *Сборника ЮНСИТРАЛ по прецедентному праву, касающемуся Конвенции Организации Объединенных Наций о международной купле-продаже товаров*, 2004, 2008, 2012 и 2016 годов и издание *Сборника прецедентного права по Типовому закону о международном торговом арбитраже 2012 года*¹⁹.

14. Генеральная Ассамблея неоднократно заявляла о своей поддержке работы по системе ППТЮ и по сборникам²⁰.

Документация

A/CN.9/906 Записка Секретариата об изыскании путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Понедельник, 3 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

10. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Нью-Йоркской конвенции

15. Комиссия будет проинформирована о статусе конвенций и типовых законов, являющихся результатом работы ЮНСИТРАЛ, а также о статусе Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год)²¹ («Нью-Йоркская конвенция»). Ей также будет представлена библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ.

16. Комиссия также заслушает устное сообщение Секретариата о положении дел с хранилищем информации о прозрачности, созданным в соответствии со статьей 8 Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных

¹⁴ Там же, *сорок третья сессия, Дополнение № 17 (A/43/17)*, пункты 98-109.

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1489, No. 25567, p. 3.

¹⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/56/17 и Corr.3)*, пункты 386-395.

¹⁷ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17)*, пункт 243.

¹⁸ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пункт 156.

¹⁹ Текущие выпуски кратких сборников размещены на сайте http://www.uncitral.org/uncitral/en/case_law/digests.html.

²⁰ Самым свежим примером является резолюция 71/135, пункты 21 и 22.

²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, No. 4739, p. 3.

договоров²². Комиссия, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей сорок шестой сессии в 2013 году она выразила свое твердое и единодушное убеждение в том, что секретариату Комиссии следует выполнять функции хранилища информации о прозрачности²³. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия подтвердила это мнение, решила рекомендовать Генеральной Ассамблее просить секретариат Комиссии продолжать обеспечивать функционирование хранилища информации о прозрачности до конца 2017 года в качестве экспериментального проекта, финансируемого полностью за счет добровольных взносов, и просила информировать Комиссию и Генеральную Ассамблею о происходящих изменениях, связанных с финансированием и бюджетным положением хранилища информации о прозрачности, на основе его функционирования в экспериментальном порядке²⁴.

17. Будет представлено устное сообщение о двадцать четвертом учебном международном торговом арбитражном разбирательстве памяти Виллема К. Виса, четырнадцатом учебном международном торговом арбитражном разбирательстве памяти Виллема К. Виса (Восточное отделение) и девятом учебном международном торговом арбитражном разбирательстве в Мадриде.

Документация

A/CN.9/909	Записка Секретариата о статусе конвенций и типовых законов
A/CN.9/907	Библиография последних работ, касающихся деятельности ЮНСИТРАЛ

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 7 июля 2017 года, утреннее заседание.

11. Координация и сотрудничество

18. Секретариат проинформирует Комиссию о мероприятиях, проведенных им после предыдущей сессии Комиссии в целях обеспечения координации с деятельностью других организаций в области права международной торговли.

19. Представителям международных организаций будет предоставлена возможность проинформировать Комиссию о своей текущей деятельности и возможных способах укрепления сотрудничества с ЮНСИТРАЛ.

20. Комиссия также заслушает устное сообщение Секретариата о межправительственных и неправительственных организациях, приглашаемых на сессии ЮНСИТРАЛ.

Документация

A/CN.9/908	Записка Секретариата о деятельности по координации
------------	--

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 7 июля 2017 года, утреннее заседание.

12. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе

21. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к ее работе и принятые Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии.

²² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункт 128 и приложение I.

²³ Там же, пункт 80.

²⁴ Там же, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пункт 173.

Документация

- [A/RES/71/135](#) Резолюция Генеральной Ассамблеи, касающаяся доклада Комиссии о работе ее сорок девятой сессии
- [A/RES/71/136](#) Резолюция Генеральной Ассамблеи, касающаяся Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках
- [A/RES/71/137](#) Резолюция Генеральной Ассамблеи, касающаяся комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства 2016 года
- [A/RES/71/138](#) Резолюция Генеральной Ассамблеи, касающаяся технических комментариев ЮНСИТРАЛ по урегулированию споров в режиме онлайн
- [A/71/507](#) Доклад Шестого комитета

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 7 июля 2017 года, утреннее заседание.

13. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях

22. Этот пункт присутствует в повестке дня Комиссии с ее сорок первой сессии, состоявшейся в 2008 году²⁵; он был включен в ответ на предложение Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Комиссия в своем докладе Генеральной Ассамблее представляла комментарий относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права²⁶. На своих сорок первой – сорок девятой сессиях в 2008-2016 годах, соответственно, Комиссия в своих ежегодных докладах Генеральной Ассамблее передавала комментарии относительно своей роли в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе в контексте постконфликтного восстановления. Она выражала свою убежденность в том, что содействие обеспечению верховенства права в коммерческих отношениях должно стать неотъемлемой частью более широкой повестки дня Организации Объединенных Наций по поощрению верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе по линии Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права при поддержке Группы по оказанию помощи в области верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций²⁷. Это мнение было поддержано Генеральной Ассамблеей²⁸.

23. Комиссия сочла необходимым поддерживать регулярный диалог с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права через Группу по оказанию помощи в области верховенства права и следить за про-

²⁵ Решение Комиссии о включении этого пункта в повестку дня см. там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/62/17)*, часть вторая, пункты 111-113.

²⁶ Резолюции Генеральной Ассамблеи 62/70, пункт 3; 63/128, пункт 7; 64/116, пункт 9; 65/32, пункт 10; 66/102, пункт 12; 67/97, пункт 14; 68/116, пункт 14; 69/123, пункт 17; и 70/118, пункт 20.

²⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/63/17 и Corr.1)*, пункт 386; там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/64/17)*, пункты 413-419; там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17)*, пункты 313-336; там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пункты 299-321; там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/67/17)*, пункты 195-227; там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункты 267-291; там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункты 215-240; там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункты 318-324; и там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 317-342.

²⁸ Резолюции Генеральной Ассамблеи 63/120, пункт 11; 64/111, пункт 14; 65/21, пункты 12-14; 66/94, пункты 15-17; 67/89, пункты 16-18; 68/106, пункты 12-14; 69/115, пункт 12; 70/115, пункт 11; и 71/135, пункт 13.

грессом в деле обеспечения учета работы ЮНСИТРАЛ в совместных мероприятиях Организации Объединенных Наций в области верховенства права. С этой целью она просила Секретариат организовывать один раз в два года, когда сессии Комиссии проводятся в Нью-Йорке, информационные встречи с Группой по оказанию помощи в области верховенства права²⁹. Такие встречи были впоследствии проведены в рамках сорок пятой, сорок седьмой и сорок девятой сессий Комиссии в 2012, 2014 и 2016 годах³⁰, соответственно, и следующую встречу по вопросам верховенства права планируется провести в ходе пятидесят первой сессии Комиссии в 2018 году.

24. На своей пятидесятой сессии Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению резолюцию 71/148 Генеральной Ассамблеи о верховенстве права на национальном и международном уровнях, в пункте 22 которой Генеральная Ассамблея предложила Комиссии продолжать представлять в своих докладах Генеральной Ассамблее комментарии относительно ее нынешней роли в поощрении верховенства права. Комиссия, возможно, пожелает также отметить, что в пункте 26 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила в ходе предстоящих прений в Шестом комитете на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в 2017 году по пункту повестки дня "Верховенство права на национальном и международном уровнях" сосредоточить комментарии на подтеме «Пути и средства дальнейшего распространения международного права для укрепления верховенства права». Поэтому в ходе своей пятидесятой сессии Комиссия при подготовке комментариев для Генеральной Ассамблеи относительно своей нынешней роли в поощрении верховенства права, возможно, пожелает сосредоточить внимание на этой подтеме. Ожидается, что вопросы, имеющие отношение к этой подтеме, будут обсуждаться в Комиссии и в рамках других пунктов повестки дня, в частности в рамках предварительно намеченных пунктов 7-11 повестки дня, о которых говорится выше, а также в ходе Конгресса ЮНСИТРАЛ 2017 года (см. пункт 6 выше). Комиссия заслушает резюме этих обсуждений и мнения экспертов.

Документация

[A/RES/71/148](#) Резолюция Генеральной Ассамблеи, касающаяся верховенства права на национальном и международном уровнях

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 7 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

14. Международное урегулирование споров: доклад Рабочей группы II о ходе работы

25. Комиссия будет проинформирована о ходе работы ее Рабочей группы II по теме приведения в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры. Комиссия, возможно, пожелает напомнить, что на ее сорок седьмой сессии в 2014 году ей было представлено предложение провести работу по подготовке конвенции о приведении в исполнение международных коммерческих соглашений об урегулировании, заключаемых в рамках согласительной процедуры ([A/CN.9/822](#))³¹. Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе на ее шестьдесят второй сессии следует рассмотреть вопрос о приведении в исполнение международных коммерческих соглашений об урегулировании, заключаемых в рамках согласительной процедуры, и представить Комиссии на ее сорок восьмой сессии в

²⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 ([A/65/17](#)), пункт 335.

³⁰ Там же, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 ([A/67/17](#)), пункты 199-210; там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 ([A/69/17](#)), пункты 229-233; и там же, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 ([A/71/17](#)), пункты 313-317.

³¹ Там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 ([A/69/17](#)), пункт 123.

2015 году доклад о практической целесообразности и возможной форме работы в этой области³².

26. На своей сорок восьмой сессии в 2015 году, с учетом результатов работы Рабочей группы на ее шестьдесят второй сессии (A/CN.9/832, пункты 13-59), Комиссия решила, что Рабочая группа на ее шестьдесят третьей сессии должна приступить к работе по теме приведения в исполнение коммерческих мировых соглашений в целях определения соответствующих проблем и разработки возможных решений, включая подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Комиссия также решила, что мандат Рабочей группы по этой теме должен быть широким и учитывать различные подходы и мнения³³. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия подтвердила, что Рабочей группе следует продолжить работу по этой теме³⁴.

27. Соответственно, на своих шестьдесят третьей, шестьдесят четвертой, шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессиях Рабочая группа провела работу по подготовке документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры³⁵. На своей шестьдесят шестой сессии Рабочая группа постановила, что разрабатываемый документ будет иметь форму проекта типовых законодательных положений о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, которые будут дополнять Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре³⁶, а также проект конвенции по той же теме (A/CN.9/901, пункт 13).

Документация

- | | |
|----------------------------|--|
| A/CN.9/896 | Доклад Рабочей группы II (Урегулирование споров) о работе ее шестьдесят пятой сессии (Вена, 12-23 сентября 2016 года) |
| A/CN.9/901 | Доклад Рабочей группы II (Урегулирование споров) о работе ее шестьдесят шестой сессии (Нью-Йорк, 6-10 февраля 2017 года) |

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 7 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

15. Возможная будущая работа в области международного урегулирования споров

28. На своей сорок девятой сессии Комиссия провела предварительное обсуждение вопроса о возможной будущей работе в области международного урегулирования споров. Комиссия рассмотрела следующие темы: а) параллельные производства, б) кодекс этики/поведения для арбитров и с) возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами³⁷. После обсуждения Комиссия постановила сохранить эти темы в своей повестке дня для будущего рассмотрения на ее пятидесятой сессии. Кроме того, Секретариату было предложено в рамках имеющихся ресурсов продолжать обновлять и проводить подготовительную

³² Там же, пункт 129.

³³ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 142.

³⁴ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 162-165.

³⁵ Доклады Рабочей группы о работе этих сессий содержатся, соответственно, в документах [A/CN.9/861](#), [A/CN.9/867](#), [A/CN.9/896](#) и [A/CN.9/901](#).

³⁶ Резолюция 57/18 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 174-194.

работу по всем темам, с тем чтобы Комиссия могла принять обоснованное решение о целесообразности работы по любой из тем³⁸.

а) Параллельные производства

29. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия признала вопрос параллельных производств приобретающим все более важное значение, особенно в контексте инвестиционного арбитража, и, возможно, заслуживающим дополнительного рассмотрения³⁹. На своей сорок седьмой сессии в 2014 году Комиссия рассмотрела вопрос о целесообразности поручения своей Рабочей группе II (Урегулирование споров) работы в области параллельных производств в контексте инвестиционного арбитража на основе записки Секретариата, содержащей краткий анализ вопросов, имеющих отношение к данной теме (A/CN.9/816, добавление). Комиссия согласилась с тем, что Секретариату следует продолжить изучение этой темы в тесном сотрудничестве с экспертами и другими организациями, активно занимающимися работой в этой области, и что эту работу следует сосредоточить на арбитражных разбирательствах между инвесторами и государствами на основе международных договоров, так чтобы не выпадал из сферы внимания этот вопрос в контексте международного коммерческого арбитража⁴⁰. На своей сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссия рассмотрела записку Секретариата о параллельных производствах в контексте инвестиционного арбитража (A/CN.9/848). Она просила Секретариат представить ей доклад, в котором будут очерчены актуальные вопросы и будет определена работа, которую ЮНСИТРАЛ, возможно, будет полезно проделать в этой области⁴¹.

30. В соответствии с этой просьбой Комиссии на ее сорок девятой сессии в 2016 году была представлена записка Секретариата с изложением причин и последствий параллельных производств, существующих принципов и механизмов их проведения в контексте международного арбитража и возможной будущей работы в этой области (A/CN.9/881)⁴². После обсуждения Комиссия пришла к заключению, что Секретариату следует продолжить выработку дальнейших направлений возможной работы касательно параллельных производств, о чем говорилось в разделе IV документа A/CN.9/881, для рассмотрения этого вопроса Комиссией на одной из ее будущих сессий⁴³.

Документация

A/CN.9/915 Записка Секретариата о возможной будущей работе в области урегулирования споров: параллельные производства в контексте международного арбитража

Предлагаемый график рассмотрения данного подпункта

Понедельник, 10 июля 2017 года.

б) Кодекс этики/поведения для арбитров

31. Комиссии на ее сорок восьмой сессии в 2015 году было представлено предложение относительно будущей работы над кодексом норм поведения арбитров в рамках инвестиционного арбитража (A/CN.9/855), в котором было высказано предположение о возможной работе по теме, связанной с поведением арбитров, их взаимоотношениями с участниками арбитражного процесса и ценностями, которые, как предполагается, они разделяют и выражают. Эта те-

³⁸ Там же, пункт 195.

³⁹ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункты 131-133 и 311.

⁴⁰ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*, пункты 126-127 и 130.

⁴¹ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункты 143-147.

⁴² Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 175-181.

⁴³ Там же, пункт 181.

ма, которая должна быть изучена с учетом широкого круга вопросов и подходов, вызвала общий интерес⁴⁴.

32. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия рассмотрела записку Секретариата, в которой были изложены концепция этических норм в международном арбитраже, а также существующие правовые рамки, регулирующие применение этических норм, и был поставлен ряд вопросов, которые необходимо рассмотреть, по возможности, до начала дальнейшей работы в этой области (A/CN.9/880). После обсуждения Комиссия обратилась к Секретариату с просьбой продолжить изучение этой темы в общем плане в тесном сотрудничестве с различными экспертами, в том числе из других организаций, активно работающих в этой области, и представить Комиссии на одной из ее будущих сессий доклад о различных возможных подходах⁴⁵.

Документация

A/CN.9/916 Записка Секретариата о возможной будущей работе в области урегулирования споров: этические нормы в контексте международного арбитража

Предлагаемый график рассмотрения данного подпункта

Понедельник, 10 июля 2017 года.

с) Возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами

33. На своей сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссия отметила, что в области арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами в настоящее время существует целый ряд проблем, в связи с чем несколько организаций выдвинули свои предложения по проведению реформ. В этом контексте Комиссия была далее проинформирована о том, что Секретариат проводит исследование по вопросу о том, может ли Конвенция Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров⁴⁶ («Маврикийская конвенция о прозрачности») служить полезной моделью для проведения возможных реформ в области арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами во взаимодействии с заинтересованными организациями, в том числе с Центром по урегулированию международных споров (ЦУМС) при Женевском университете и Институтом высших исследований по международным вопросам и проблемам развития. В связи с этим Секретариату было предложено представить Комиссии на одной из следующих сессий доклад, содержащий новую информацию по этому вопросу⁴⁷.

34. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия рассмотрела записку, содержащую краткий обзор результатов исследования по вопросу о том, может ли Маврикийская конвенция о прозрачности служить полезной моделью для осуществления возможных реформ в области урегулирования споров между инвесторами и государствами, которое было проведено в рамках исследовательского проекта ЦУМС (A/CN.9/890). После обсуждения Комиссия просила Секретариат рассмотреть возможные наилучшие пути осуществления проекта, изложенного в документе A/CN.9/890, в случае его утверждения в качестве одной из тем будущей работы на предстоящей сессии Комиссии, с учетом мнений всех государств и других заинтересованных сторон, включая возможное взаимодействие этого проекта с другими инициативами в этой области и подлежа-

⁴⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункты 148-151.

⁴⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 182-186.

⁴⁶ Резолюция 69/116 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 268.

щие использованию формат и процессы. При этом Секретариату было предложено провести широкие консультации⁴⁸.

Документация

A/CN.9/917	Записка Секретариата о возможной будущей работе в области урегулирования споров: реформы в области урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ)
A/CN.9/918 и добавления	Основы урегулирования споров между инвесторами и государствами, подборка и добавления замечаний

Предлагаемый график рассмотрения данного подпункта

Понедельник, 10 июля 2017 года.

16. Окончательная доработка и принятие типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний

35. На своей сорок четвертой сессии в 2011 году Комиссия поручила своей Рабочей группе IV (Электронная торговля) провести работу в области электронных передаваемых записей⁴⁹. Рабочая группа занималась этим вопросом начиная с ее сорок пятой сессии (Вена, 10-14 октября 2011 года) и до ее пятьдесят четвертой сессии (Вена, 31 октября – 4 ноября 2016 года). На своей пятьдесят четвертой сессии Рабочая группа просила Секретариат внести соответствующие изменения в проект типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний, содержащийся в документе [A/CN.9/WG.IV/WP.139](#) и добавлениях к нему, с учетом обсуждений и решений, принятых на этой сессии, и представить пересмотренные тексты Комиссии для рассмотрения на ее пятидесятой сессии. Рабочая группа напомнила, что согласно практике ЮНСИТРАЛ текст, рекомендованный соответствующей рабочей группе от ЮНСИТРАЛ, распространяется среди всех правительств и заинтересованных международных организаций с просьбой представить замечания. Было отмечено, что эта практика будет соблюдена и в отношении проекта типового закона с целью представления Комиссии замечаний по тексту до начала ее пятидесятой сессии ([A/CN.9/897](#), пункт 20).

Документация

A/CN.9/897	Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят четвертой сессии (Вена, 31 октября – 4 ноября 2016 года)
A/CN.9/920	Проект типового закона об электронных передаваемых записях с пояснительными примечаниями
A/CN.9/921 и добавления	Подборка замечаний правительств и международных организаций по проекту и добавления типового закона об электронных передаваемых записях с пояснительными примечаниями
A/CN.9/922	Записка Секретариата о предлагаемых поправках к проекту пояснительных примечаний и дополнительных вопросах для рассмотрения Комиссией

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Вторник, 11 июля 2017 года, и среда, 12 июля 2017 года.

⁴⁸ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 187-194.

⁴⁹ Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, пункт 238.

17. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы

36. Комиссия, возможно, пожелает вновь обратить внимание на то, что на своей сорок девятой сессии в 2016 году она согласилась с тем, что тему управления идентификационными данными и удостоверительных услуг, а также тему облачной обработки компьютерных данных следует сохранить в программе работы Рабочей группы, но что определять более приоритетную из этих двух тем пока преждевременно. На этой сессии Комиссия также подтвердила свое решение, что Рабочая группа может приступить к рассмотрению этих тем после завершения работы над типовым законом об электронных передаваемых записях. В этой связи Секретариату, в пределах имеющихся у него ресурсов, и Рабочей группе было предложено продолжать сбор информации и проведение подготовительной работы по обеим темам, включая оценку их перспективности, в параллельном и гибком режиме и сообщить свои выводы Комиссии, с тем чтобы она могла на одной из будущих сессий принять информированное решение, в том числе об очередности каждой из тем. В этой связи было отмечено, что решение о первоочередности следует принимать исходя из практических нужд, а не из того, насколько интересной является та или иная тема или насколько перспективной может оказаться соответствующая работа⁵⁰.

37. Рабочая группа рассмотрела обе темы на своих пятьдесят четвертой (Вена, 31 октября – 4 ноября 2016 года) и пятьдесят пятой (Нью-Йорк, 24-28 апреля 2017 года) сессиях.

Документация

- | | |
|------------|--|
| A/CN.9/897 | Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят четвертой сессии (Вена, 31 октября – 4 ноября 2016 года) |
| A/CN.9/902 | Доклад Рабочей группы IV (Электронная торговля) о работе ее пятьдесят пятой сессии (Нью-Йорк, 24-28 апреля 2017 года) |

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Четверг, 13 июля 2017 года, утреннее заседание.

18. Правовые тенденции в области публичных закупок и развития инфраструктуры

38. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия согласилась с тем, что, хотя заниматься какой-либо нормотворческой деятельностью в области публичных закупок и развития инфраструктуры было бы преждевременно, Секретариату следует продолжать отслеживать соответствующие тенденции в свете сохраняющейся актуальности этих тем. Было также выражено общее мнение, что Секретариату следует рассмотреть возможность обновления, при необходимости, Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников⁵¹, полностью или частично с привлечением соответствующих специалистов. Наконец, было решено, что Секретариату следует также продолжать работу по популяризации текстов ЮНСИТРАЛ в области публичных закупок, в первую очередь Типового закона о публичных закупках (2011 год)⁵². В этой связи было отмечено, что при осуществлении вышеупомянутой деятельности Секретариату следует исходить из имеющихся ресурсов⁵³.

⁵⁰ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункты 235 и 353.

⁵¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.V.4 (A/CN.9/SER.B/4), размещено на сайте <http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/procurement/pfip/guide/pfip-e.pdf>.

⁵² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/66/17)*, приложение I, размещено на сайте http://www.uncitral.org/uncitral/en/uncitral_texts/procurement_infrastructure/2011Model.html.

⁵³ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 362.

Документация

A/CN.9/912 Записка Секретариата о правовых тенденциях в области
и добавление публичных закупок и добавление развития инфраструк-
туры

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Четверг, 13 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

**19. Возможная будущая работа в области обеспечительных интересов
и в смежных областях**

39. На своих сорок восьмой и сорок девятой сессиях в 2015 и 2016 годах, соответственно, Комиссия подтвердила свое решение о том, что вопрос о подготовке руководства по договорным вопросам обеспеченных сделок и единообразного законодательного текста по лицензированию интеллектуальной собственности следует сохранить в программе будущей работы и рассмотреть на одной из будущих сессий на основе записок, которые будут подготовлены Секретариатом, после коллоквиума или совещания группы экспертов, проведенного за счет имеющихся ресурсов⁵⁴.

40. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия решила, что в программу ее будущей работы следует дополнительно включить следующие темы для рассмотрения на одной из будущих сессий на основе записок, которые будут подготовлены Секретариатом, после коллоквиума или совещания группы экспертов, проведенного за счет имеющихся ресурсов: а) вопрос о том, следует ли расширить Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках и руководство по его принятию (см. раздел 24 ниже) для урегулирования вопросов, касающихся финансирования ММСП под обеспечение; б) вопрос о том, следует ли в ходе любой будущей работы над руководством по договорным вопросам обеспеченных сделок обсуждать договорные вопросы, представляющие интерес для ММСП (например, вопросы обеспечения прозрачности); с) любой вопрос, который еще, возможно, не урегулирован в области финансирования под залог складских расписок (например, оборотоспособность складских расписок); и d) вопрос о том, можно ли урегулировать споры, возникающие в связи с соглашениями об обеспечении, с помощью альтернативных средств урегулирования споров⁵⁵.

41. В соответствии с вышеупомянутыми решениями Комиссии, принятыми на ее сорок восьмой и сорок девятой сессиях, с 15 по 17 марта 2017 года в Венском международном центре был проведен четвертый Международный коллоквиум по обеспеченным сделкам. Цель этого коллоквиума заключалась в получении мнений и рекомендаций экспертов в отношении возможной будущей работы в области обеспечительных интересов и в смежных областях. Участие в этом трехдневном мероприятии приняли около 100 экспертов, представлявших правительства, международные организации и частный сектор, а на основе проведенного обсуждения Секретариатом была подготовлена записка о будущей работе в области обеспечительных интересов и в смежных областях, которая будет представлена для рассмотрения Комиссией на ее пятидесятой сессии.

Документация

A/CN.9/913 Записка Секретариата о возможной будущей работе в об-
ласти обеспечительных интересов и связанные с этим те-
мы

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта

⁵⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 217; и там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 124.

⁵⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 125.

Четверг, 13 июля 2017 года, заседание во второй половине дня.

20. Одобрение текстов других организаций: Унифицированные правила МТП для форфейтинговых операций (URF 800)

42. Международная торговая палата (МТП) просит ЮНСИТРАЛ одобрить Унифицированные правила МТП для форфейтинговых операций (публикация МТП № 400) («URF 800»). Представленные МТП запрос и краткое изложение URF 800 направляются для рассмотрения Комиссией на ее пятидесятой сессии.

Документация

[A/CN.9/919](#) Записка Секретариата об одобрении текстов других организаций: Унифицированные правила МТП для форфейтинговых операций (URF 800)

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 14 июля 2017 года, утреннее заседание.

21. Программа работы Комиссии

43. На своей сорок шестой сессии в 2013 году Комиссия согласилась с тем, что ей следует выделять время для обсуждения будущей работы в качестве отдельной темы на каждой сессии Комиссии⁵⁶. В рамках данного пункта повестки дня Комиссии будет представлена записка Секретариата с изложением текущей программы работы Комиссии и вопросов для возможной будущей работы. Комиссии будет также представлено предложение Международного морского комитета (ММК) в отношении возможной будущей работы по трансграничным вопросам, связанным с продажей судов на основании судебного решения.

44. По мере возможности обсуждение других вопросов, предлагаемых для возможной будущей работы, планировалось проводить в увязке с рассмотрением данного пункта повестки дня в течение второй недели сессии.

Документация

[A/CN.9/911](#) Записка Секретариата о программе работы Комиссии

[A/CN.9/923](#) Предложение ММК в отношении возможной будущей работы по трансграничным вопросам, связанным с продажей судов на основании судебного решения

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 14 июля 2017 года, утреннее заседание.

22. Сроки и место проведения будущих совещаний

Пятьдесят первая сессия Комиссии

45. Пятьдесят первая сессия Комиссии будет проведена в Нью-Йорке. Были приняты предварительные меры по организации проведения этой сессии с 25 июня по 13 июля 2018 года.

Сессии рабочих групп

46. На своей тридцать шестой сессии в 2003 году Комиссия согласилась с тем, что а) рабочие группы должны, как правило, проводить две однонедельные сессии в год; б) дополнительное время, если таковое потребуется, может быть предоставлено из неиспользованного времени другой рабочей группы при условии, что такой порядок не приведет к увеличению общего двенадцатинедельного объема конференционного обслуживания в год, который в настоящее время выделяется для сессий всех шести рабочих групп Комиссии; и с) если

⁵⁶ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, пункт 310.

любой запрос какой-либо рабочей группой дополнительного времени приведет к превышению выделенного объема в 12 недель, то он должен рассматриваться Комиссией, причем эта рабочая группа должна привести соответствующее обоснование причин, по которым требуется изменить систему проведения совещаний⁵⁷.

Сессии рабочих групп в период между пятидесятой и пятьдесят первой сессиями Комиссии

Рабочая группа I (ММСП)

47. Двадцать девятая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 16 по 20 октября 2017 года, а тридцатая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 30 апреля по 4 мая 2018 года.

Рабочая группа II (Урегулирование споров)

48. Шестьдесят седьмая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене со 2 по 6 октября 2017 года, а шестьдесят восьмая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 5 по 9 февраля 2018 года.

Рабочая группа IV (Электронная торговля)

49. Пятьдесят шестая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 20 по 24 ноября 2017 года, а пятьдесят седьмая сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 16 по 20 апреля 2018 года.

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

50. Пятьдесят вторая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 27 ноября по 1 декабря 2017 года, а пятьдесят третья сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 7 по 11 мая 2018 года.

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

51. Тридцать вторая сессия Рабочей группы может быть проведена в Вене с 11 по 15 декабря 2017 года, а тридцать третья сессия может быть проведена в Нью-Йорке с 12 по 16 марта 2018 года.

52. Из пяти дней, зарезервированных для конференционного обслуживания в Вене Рабочей группы III в 2017 году, три дня были выделены для проведения четвертого Международного коллоквиума по обеспеченным сделкам (Вена, 15-17 марта 2017 года) (см. пункт 41 выше). Таким образом, у Комиссии остается еще два дня конференционного обслуживания в Вене в 2017 году для удовлетворения своих потребностей.

53. Секретариат зарезервировал конференционное обслуживание в Нью-Йорке в течение одной недели со 2 по 6 апреля 2018 года для проведения сессии Рабочей группы III или другой рабочей группы или же для удовлетворения других потребностей ЮНСИТРАЛ в конференционном обслуживании.

Сессии рабочих групп в 2018 году после проведения пятьдесят первой сессии Комиссии

Рабочая группа I (ММСП)

54. Приняты предварительные меры по организации и проведению тридцать первой сессии Рабочей группы в Вене с 24 по 28 сентября 2018 года.

Рабочая группа II (Урегулирование споров)

⁵⁷ Там же, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17), пункт 275.

55. Приняты предварительные меры по организации и проведению шестидесяти девятой сессии Рабочей группы в Вене с 10 по 14 сентября 2018 года.

Рабочая группа IV (Электронная торговля)

56. Приняты предварительные меры по организации и проведению пятидесяти восьмой сессии Рабочей группы в Вене с 19 по 23 ноября 2018 года.

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

57. Приняты предварительные меры по организации и проведению пятидесяти четвертой сессии Рабочей группы в Вене с 10 по 14 декабря 2018 года.

Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)

58. Приняты предварительные меры по организации и проведению тридцати четвертой сессии Рабочей группы в Вене с 26 по 30 ноября 2018 года.

59. Секретариат зарезервировал конференционное обслуживание в Вене в течение одной недели с 8 по 12 октября 2018 года для проведения сессии Рабочей группы III или другой рабочей группы или же для удовлетворения других потребностей ЮНСИТРАЛ в конференционном обслуживании.

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 14 июля 2017 года, утреннее заседание.

23. Прочие вопросы

а) Программа стажировок

60. Будет сделано устное сообщение о программе стажировок в секретариате Комиссии.

б) Оценка роли секретариата в содействии работе Комиссии

61. Комиссия заслушает устное сообщение Секретариата о результатах проводимой ЮНСИТРАЛ оценки роли ее секретариата в содействии работе Комиссии с момента открытия сорок девятой сессии Комиссии 27 июня 2016 года.

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 14 июля 2017 года, утреннее заседание.

24. Доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о ходе работы: окончательная доработка и принятие Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках

62. На своей сорок восьмой сессии в 2015 году Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе следует подготовить руководство по принятию проекта типового закона, который станет Типовым законом ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках⁵⁸.

63. На своей сорок девятой сессии в 2016 году Комиссия приняла Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках («Типовой закон»)⁵⁹. На той же сессии Комиссии был представлен проект руководства по принятию (A/CN.9/885 и Add.1-4). Комиссия отметила, что проект руководства по принятию содержит справочную и пояснительную информацию, которая может помочь государствам в рассмотрении вопроса о принятии Типового закона. В то

⁵⁸ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункты 167 и 216.

⁵⁹ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 119. Текст Типового закона см. United Nations publication, Sales No. E.17.V.1, размещено на сайте http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/security/ML_ST_E_ebook.pdf.

же время Комиссия отметила, что ряд вопросов был оставлен для рассмотрения в проекте руководства по принятию в ходе работы над Типовым законом, и, соответственно, пришла к выводу, что его текст имеет исключительно важное значение для применения и толкования Типового закона⁶⁰. После обсуждения Комиссия решила предоставить Рабочей группе возможность проведения до двух сессий для завершения ее работы и представления проекта руководства по принятию Комиссии для заключительного рассмотрения и принятия на ее пятидесятой сессии в 2017 году⁶¹.

64. На своей тридцатой (Вена, 5-9 декабря 2016 года) и тридцать первой (Нью-Йорк, 13-17 февраля 2017 года) сессиях Рабочая группа одобрила содержание проекта руководства по принятию ([A/CN.9/WG.VI/ WP.71](#), Add.1-6, а также [A/CN.9/WG.VI/ WP.73](#)) и на своей тридцать первой сессии приняла решение представить его Комиссии для рассмотрения и принятия на ее пятидесятой сессии ([A/CN.9/904](#), пункт 135).

Документация

A/CN.9/899	Доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о работе ее тридцатой сессии (Вена, 5-9 декабря 2016 года)
A/CN.9/904	Доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о работе ее тридцать первой сессии (Нью-Йорк, 13-17 февраля 2017 года)
A/CN.9/914 и Add.1-6	Проект руководства по принятию

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта

Понедельник – четверг, 17-20 июля 2017 года. Утреннее заседание 21 июля 2017 года при необходимости также может быть использовано для рассмотрения этого пункта повестки дня.

25. Утверждение доклада Комиссии

65. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года постановила, что Комиссия должна представлять ей ежегодный доклад и что этот доклад должен одновременно представляться Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для комментариев. В соответствии с решением Шестого комитета⁶² доклад Комиссии вносит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Председатель Комиссии или другое должностное лицо, назначенное Председателем.

Предлагаемый график рассмотрения данного пункта повестки дня

Пятница, 14 и 21 июля 2017 года, заседания во второй половине дня.

III. Расписание заседаний и документация

66. Заседания будут проводиться с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин. кроме понедельника, 3 июля, когда утреннее заседание начнется в 10 час. 00 мин. (см. пункт 1 выше).

67. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их выхода на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают проверить наличие документов для пятидесятой сессии, зайдя на страницу, посвященную пятидеся-

⁶⁰ Там же, пункт 121.

⁶¹ Там же, пункт 122.

⁶² Там же, двадцать третья сессия, приложения, пункт 88 повестки дня, документ A/7408, пункт 3.

той сессии Комиссии, в разделе "Документы Комиссии" веб-сайта ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org).

68. Рекомендации в отношении расписания заседаний по каждому указанному выше пункту повестки дня приводятся ниже для удобства поиска и призваны помочь государствам и приглашенным организациям в планировании участия их соответствующих представителей в работе сессии; окончательное расписание будет определено самой Комиссией.

Дата	Пункт повестки дня
Понедельник, 3 июля	1. Открытие сессии 2. Выборы должностных лиц 3. Утверждение повестки дня 4. Празднование пятидесятой годовщины ЮНСИТРАЛ 5. Микро-, малые и средние предприятия: доклад Рабочей группы I о ходе работы 6. Законодательство о несостоятельности: доклад Рабочей группы V о ходе работы 7. Техническая помощь в области реформы законодательства 8. Региональное присутствие ЮНСИТРАЛ 9. Изыскание путей и средств обеспечения единообразного толкования и применения правовых текстов ЮНСИТРАЛ: ППТЮ и краткие сборники
[Вторник-четверг, 4-6 июля, Конгресс ЮНСИТРАЛ 2017 года]	
Пятница, 7 июля	4. Празднование пятидесятой годовщины ЮНСИТРАЛ [<i>продолжение – доклад Секретариата о работе Конгресса</i>] 10. Статус и содействие принятию правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Нью-Йоркской конвенции 11. Координация и сотрудничество 12. Резолюции Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к работе 13. Роль ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права на национальном и международном уровнях 14. Международное урегулирование споров: доклад Рабочей группы II о ходе работы
Понедельник, 10 июля 2017 года	15. Возможная будущая работа в области международного урегулирования споров
Вторник, 11 июля 2017 года, и среда, 12 июля 2017 года	16. Окончательная доработка и принятие типового закона об электронных передаваемых записях и пояснительных примечаний

<i>Дата</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Четверг, 13 июля 2017 года	17. Электронная торговля: доклад Рабочей группы IV о ходе работы
	18. Юридические события в области публичных закупок и развития инфраструктуры
	19. Возможная будущая работа в области обеспечительных интересов и в смежных областях
Пятница, 14 июля	20. Одобрение текстов других организаций: Унифицированные правила МТП для форфейтинговых операций (URF 800)
	21. Программа работы Комиссии
	22. Сроки и место проведения будущих совещаний
	23. Прочие вопросы
	25. Утверждение доклада Комиссии
Понедельник, 17 июля, – четверг, 20 июля 2017 года (возможно также утро пятницы, 21 июля 2017 года)	24. Доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о ходе работы: окончательная доработка и принятие Руководства по принятию Типового закона ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках
Пятница, 21 июля 2017 года	25. Утверждение доклада Комиссии.